

# Manuale istruzioni

**Termopressa Mod.**

# **COMBY 2PN**

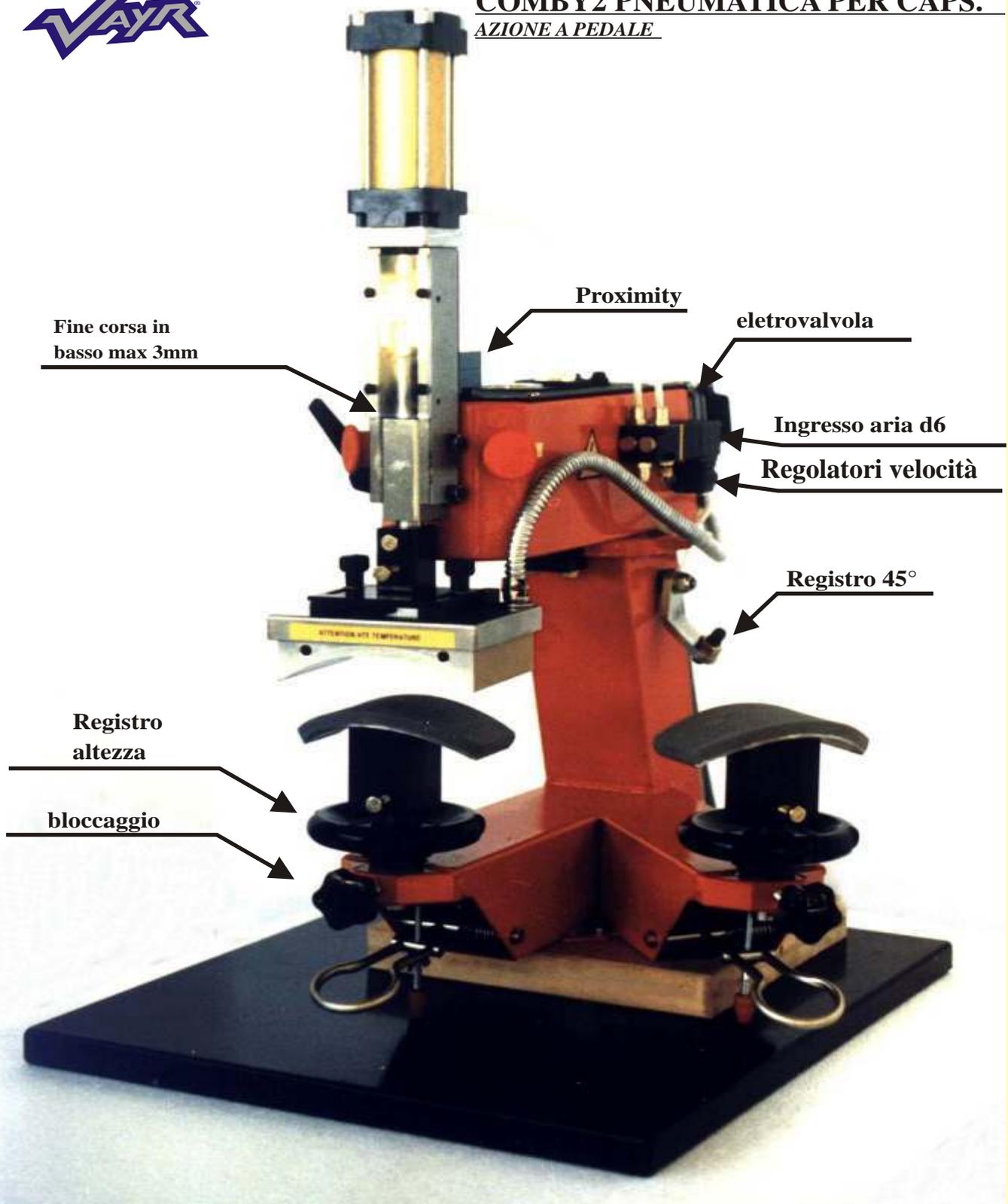
**Versione digitale**

**VAYR° di Carlino F.**

V. Salita Arco, 29  
89048 SIDERNO (RC) ITALY  
Tel. 00 39 338 4682977  
<http://www.vayr.com>



**COMBY2 PNEUMATICA PER CAPS.**  
AZIONE A PEDALE



VAYR° di Carlino F.  
V. Salita Arco, 29 89048 SIDERNO (RC)  
Tel. 00 39 338 4682977

# Avvertenze generali

Questa e' una macchina professionale, prima dell'uso, leggere attentamente le avvertenze e seguire le norme di sicurezza.

Il produttore non risponde per l'uso non corretto e\o non adeguato.

**ATTENZIONE!!!**

**TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI E DI PERSONE NON AUTORIZZATE!**

**ATTENZIONE AL PIANO CALDO!**

**ALTA TEMPERATURA, POTRESTE SCOTTARVI!**

Non pressare con il piano al di fuori della quadratura della macchina (braccio superiore contro la vite di registro: fine corsa).

Non togliere la spina del piano caldo o della pressa quando la macchina è accesa.

**POSIZIONARE LA PRESSA IN LUOGO NON SOGGETTO A CORRENTI D'ARIA.**

## IDENTIFICAZIONE

Ogni macchina viene immatricolata con un numero di identificazione, che si trova impresso su di una targhetta applicata sul supporto della leva di chiusura.

Questo numero dovrà essere comunicato ogni volta che si avrà bisogno di informazioni, accessori o pezzi di ricambio.

## GARANZIE

I nostri prodotti sono costruiti con la massima cura e i migliori materiali.

Ogni macchina viene sottoposta a una serie di collaudi: singoli, per gruppi e finali.

Se, nonostante ciò, vi fossero problemi o difetti costruttivi (meccanici o elettrici) **LA GARANZIA E' TOTALE E HA VALIDITA' DI 2 ANNI FRANCO FABBRICA.**

## LIMITAZIONI

La garanzia copre esclusivamente il buon funzionamento della macchina e non gli eventuali danni da essa prodotti e/o derivati.

## IMBALLO

L' imballo contiene:

- macchina completa pronta al 1° uso
- chiave di servizio da 13mm
- manuale d' istruzioni
- foglio di garanzia
- certificato di conformità

# **DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE**

**VAYR° di Carlino F.**

**Via Salita Arco, 29 89048 SIDERNO (RC) ITALY**

Dichiara sotto la propria responsabilità che la macchina

**MODELLO COMBY 2PN**

**N. MATRICOLA**

è stata regolarmente collaudata e risponde ai requisiti di Sicurezza e di Salute richiesti dalla Direttiva Europea sulla sicurezza delle macchine.

In caso di modifiche effettuate sulla macchina, senza nostra preventiva autorizzazione, tale dichiarazione perde la sua validità.

## **DIRETTIVE DI RIFERIMENTO:**

**DIRETTIVA MACCHINE 91/368/CEE,93/44/CEE,98/37/CEE**  
integrate e modificate dalla **DIRETTIVA 2006/42/CE.**

**DIRETTIVA BASSA TENSIONE 93/68/CEE** aggiornata  
dalla **2006/95/CE .**

**DIRETTIVA COMPATIBILITA' ELETTROMAGNETICA**  
**2004/108/CE** e i suoi successivi emendamenti.

## **NORME APPLICATE:**

**EN 292/1; EN 292/2; EN60204-1.**

Siderno, 01/01/2010

VAYR° di Carlino F.

Firmato: Carlino Francesca

## **COME COLLEGARE LA PRESSA ALLA PRESA DI CORRENTE**

1. Verificate che la vostra presa di corrente possa sopportare la potenza della pressa COMBY2PN, almeno 1000 Watt, corrispondenti a 230 Volt o 5 Ampere circa.
2. Assicuratevi del buon funzionamento della vostra presa di terra, è consigliabile farlo verificare da un elettricista autorizzato.
3. Collegate la spina della pressa alla vostra presa di corrente.
4. Se la spina fornita non corrisponde, potete sostituirla con una adeguata, facendo attenzione alla potenza impiegata, e soprattutto al buon funzionamento della presa di terra.
5. **ATTENZIONE ALL' USO DI PROLUNGHE!**  
Le prolunghe devono sopportare almeno 1000W ovvero devono avere una sezione minima di 1,5 mmq.

## **REGOLAZIONE**

1. Quadratura orizzontale: avvitare o svitare le viti laterali di fine corsa.
2. Gioco del gancio di forza: 4 viti laterali da effettuarsi a piena pressione, senza cruscotto e agendo sul blocchetto interno.  
E' consigliabile farlo eseguire da una persona esperta.
3. Proximity avvio timer deve trovarsi a 3-4 mm prima del fondo corsa in basso

## **MANUTENZIONE**

1. Dopo il primo mese di utilizzo, e poi ogni 12 mesi, ingrassare con una siringa il punto di ingrassaggio laterale sinistro.
2. Ingrassare la vite e il volantino di regolazione.
3. Lubrificare, con olio per macchine da cucire, i perni della leva di chiusura e l' asta cromata di discesa nei vari punti di sfregamento.

# POSSIBILI GUASTI E RIMEDI

## SE LA PRESSA NON SI SCALDA...

1. La pressa non è collegata (display spento).
2. Interruttore salvavita spento.
3. Valore della temperatura impostato troppo basso (verificare).
4. Spina del piano caldo non allacciata (verificare).
5. Termocoppia o resistenza interrotta

Se il piano non si scalda fare verificare la continuità della resistenza di riscaldamento.

- Staccare la spina e misurare tra i piedini parte volante contrassegnati 3-6, la resistenza deve segnare 6-10 Ohms; tra i piedini parte volante 1- 4 (ovvero termocoppia) deve segnare 2-3 Ohms; se questi valori sono regolari controllare l'amplificatore, il relais statico e il cablaggio dei cavi all'interno del cruscotto.

Nel caso di mancanza di resistenza o cortocircuito

- tra 3-6 sostituire la resistenza, tra 1- 4 sostituire la termocoppia.

Si consiglia di inviare l'intero piano caldo e/o il cruscotto alla fabbrica per la riparazione (la riparazione viene effettuata in tempi brevi e ha garanzia di 6 mesi).

## SE LA TEMPERATURA NON E' GIUSTA...

1. Verificare la termocoppia.
2. Verificare la spina di collegamento al piano caldo (possibile ossidazione).
3. Verificare l'amplificatore.
4. Verificare i collegamenti.
5. Verificare l'isolamento della termocoppia verso massa

## **AVVERTENZE DA SEGUIRE**

Ci sono parti all' interno della pressa che non possono essere sostituite direttamente. Non tentare di sostituire una parte di propria iniziativa. Si può avere uno shock elettrico.

Non tentare di aprire la pressa o di ripararla in caso di mal funzionamento. Ciò potrebbe causare uno shock elettrico o incidenti.

Una volta maneggiata la pressa in una qualsiasi sua parte si perde il privilegio della garanzia.

## **COME CAMBIARE IL PIANO CALDO**

1. Spegnerne la macchina ed eventualmente lasciarla raffreddare.
2. Staccare la spina posteriore.
3. Svitare il piano superiore e farlo scendere
4. Svitare il piano inferiore
5. Girare il braccio pressa e sollevare per togliere l' insieme dei piani.  
Per il montaggio procedere al contrario.

# VAYR° di Carlino F.

V.Salita Arco, 29 89048 Siderno (RC) ITALY

Tel/fax 0039 338 4682977

[http:// www.vayr.com](http://www.vayr.com)

## ISTRUZIONI DISPLAY Termopressa mod. Comby ELC

### Display all'avvio

- Modello di macchina.
- Numero della macchina.
- Indirizzo di riferimento.

Il messaggio viene visualizzato per 3 secondi.



### Display normale di lavoro

- C (effective)= temperatura effettiva
- C (select)= temperatura desiderata
- S= tempo in lavorazione
- T= tempo desiderato
- P (effective)= pressione effettiva -optional
- P (select)= pressione desiderata -optional
- Pz= quantità eseguite
- Q= quantità da fare



### Display dopo aver premuto 1 volta il tasto "A"

Pagina per cambiare la temperatura.

- Premere sul più o sul meno fino alla temperatura desiderata (tra 0 e 250C°).
- La macchina suona alla chiusura se la temperatura è inferiore o superiore di 15C° rispetto alla temperatura impostata. La macchina registra un errore.



**Display dopo aver premuto 2 volte il tasto "A"**

Pagina per cambiare il tempo.

- Premere sul più o sul meno fino al tempo desiderato ( tra 0 e 32000 secondi).
- La macchina suona a fine conteggio.
- Dopo 3 secondi se la macchina non viene aperta viene registrato un errore.



**Display dopo aver premuto 3 volte il tasto "A"**

Premere OK per eliminare il BEEP.

Questa scelta viene resettata in automatico a ogni accensione della macchina.



**OPTIONAL**

**Display dopo aver premuto 3 volte il tasto "A"**

Pagina per cambiare la pressione.

- Premere sul più o sul meno fino alla pressione desiderata ( tra 50 e 900 Kg).

L' amplificatore di pressione è un optional, per cui questa pagina viene visualizzata solo nella versione Comby ELC 3 in cui sia presente.



**Per miglioramento di produzione potrebbero esserci visualizzazioni differenti**

### Display dopo aver

#### premuto 4 volte il tasto "A"

Pagina per cambiare la quantità del lotto.

- Premere sul più o sul meno fino alla quantità desiderata (tra 0 e 32000 pezzi per volta).
- La macchina suona alla chiusura con suono alto e continuo se si è raggiunta la quantità desiderata.
- La quantità si riazzera premendo ancora il tasto "A" e poi il tasto "OK".



### Display dopo aver

#### premuto 5 volte il tasto "A"

Pagina di riepilogo.

C (effective)= totalizzatore dei pezzi fatti x 10000

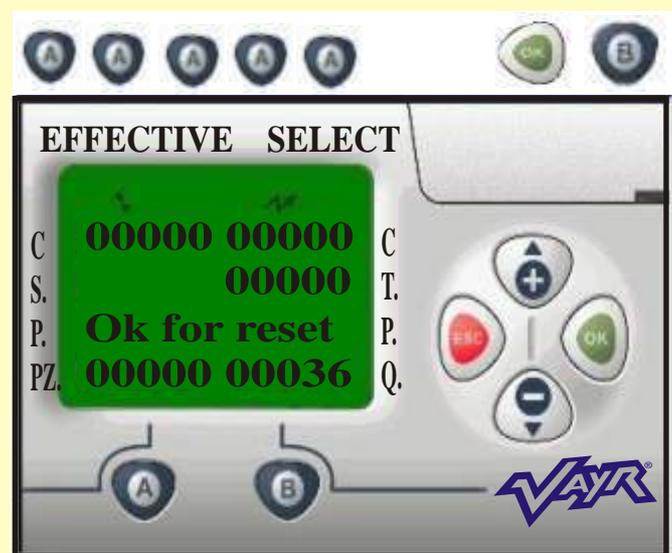
C (select)= totalizzatore unità pezzi

T= totalizzatore ore macchina accesa

Pz= quantità pezzi fatti

Q= tempo impiegato in minuti per Q

Il lotto e il suo tempo si riazzerano premendo il tasto "OK".



### Display dopo aver

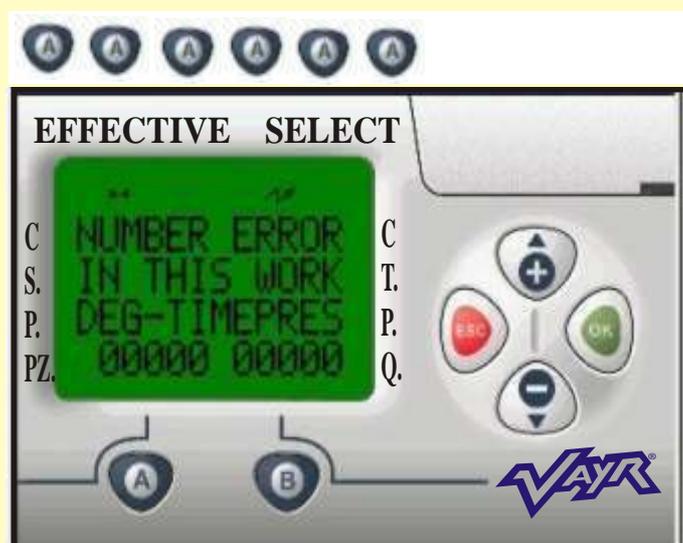
#### premuto 6 volte il tasto "A"

Pagina di riepilogo totale degli errori commessi nel lotto.

Q= totale errori di temperatura

Pz= totale errori di pressione e tempo

Gli errori si azzerano con un nuovo lotto.



**Per miglioramento di produzione potrebbero esserci visualizzazioni differenti**

Premendo ancora il tasto “A” si ritorna al display normale di lavoro, si ottiene la stessa cosa in ogni momento premendo il tasto “B” oppure è sufficiente aspettare 10 secondi

**Display dopo aver premuto il tasto “ESC”**

1- linea ingressi computer

E= ingresso start

B= ingresso temperatura

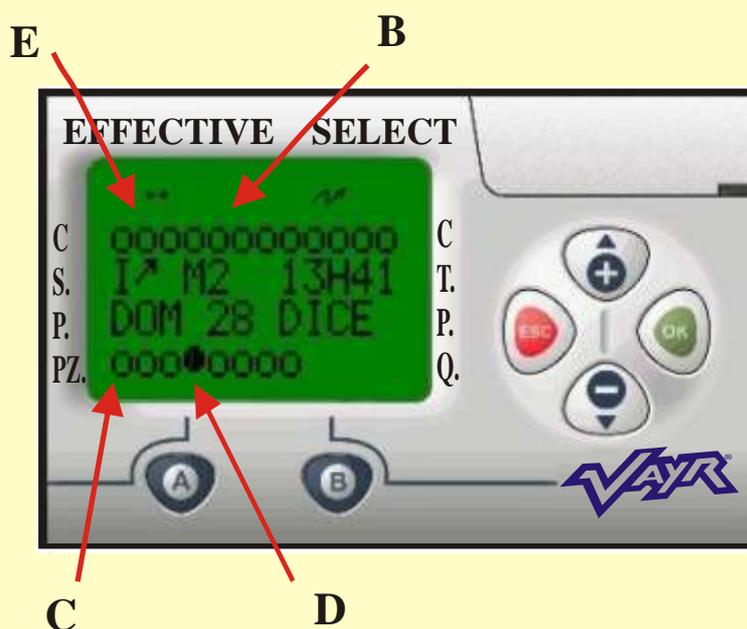
2- linea ORE MINUTI correnti

3- linea DATA corrente

4- linea uscite:

C= per relais statico riscaldamento

D= per il beep



**Per miglioramento di produzione potrebbero esserci visualizzazioni differenti**

# CARATTERISTICHE TECNICHE

## VARIANTI DA MODELLO BASE COMBY

- Pressione esercitata da pistone pneumatico diametro 50 corsa 60.
- Max alimentazione 10 bar minimo 2
- Pressione sviluppata da 50 a 180 kg
- Velocità discesa regolata a 2.4 cm sec.
- La pressione si raggiunge tra 1 e 2.5 sec dal raggiungimento della base inferiore.
- La macchina si apre da sola dopo il tempo impostato oppure con gli stop frontali.

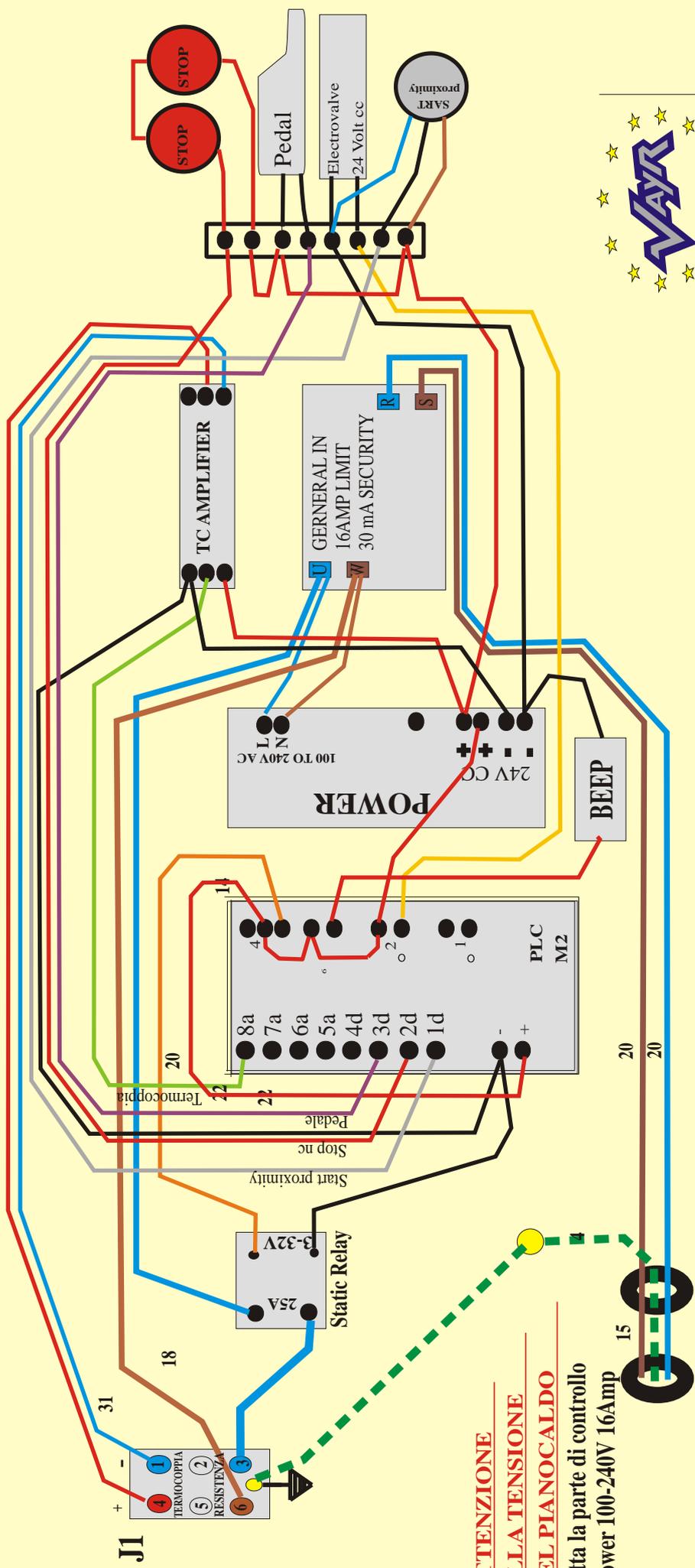
### **Avvertenze:**

Attenzione alle mani, eventualmente usare guanti

Macchina ad azione a pedale e priva di ripari.

Da considerarsi non pericolosa perché durante la discesa la pressione è minima e la parte inferiore è rivestita di gomma morbida.

Non modificare le impostazioni di fabbrica.



**ATTENZIONE  
ALLA TENSIONE  
DEL PIANOCALDO**

Tutta la parte di controllo  
power 100-240V 16Amp

TUTTI I DIRITTI RISERVATI - VIETATA RIPRODUZIONE



2/2008

**MADE IN ITALY**  
Tel .0039 338 4682977

# INDICE

Disegno descrittivo.....	pag 2
Avvertenze.....	pag 3
Identificazione.....	pag 4
Garanzie.....	pag 4
Limitazioni.....	pag 4
Imballo.....	pag 4
Dichiarazione di conformita'.....	pag 5
Allacciamento.....	pag 6
Regolazione.....	pag 7
Manutenzione.....	pag 7
Possibili problemi e rimedi.....	pag 8
Cambio del piano caldo.....	pag 9
Dopo l' utilizzo.....	pag 9
Istruzioni display.....	pag 10-11-12-13
Caratteristiche tecniche.....	pag 14
Schema elettrico.....	pag 15
Indice.....	pag 16

# NOTE

# VAYR<sup>o</sup> di Carlino F.

**Termopresse**

**Disegni transfer**

**Carte Transfer**

**T-shirt**

**Felpe**

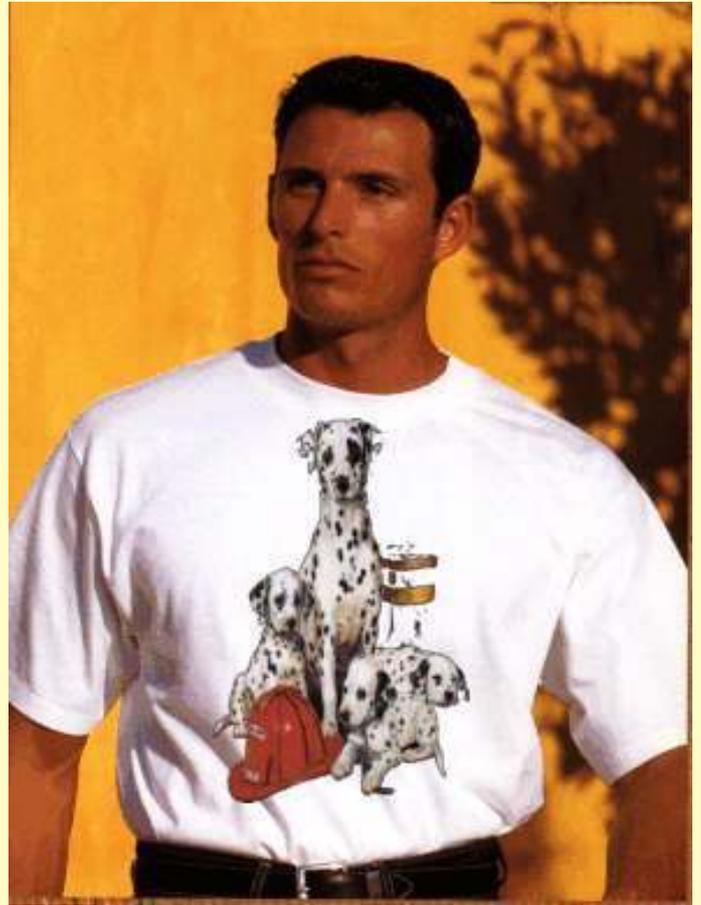
**Borse**

**Cravatte**

**Cuscini**

**Puzzle**

**Ecc.**



Rivenditore

